

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
1	327812		1	PC	Motor housing WSR 1250-PE printed			
2	325792		2	PC	Brush holder assy			
3	278443		2	PC	Carbon brush 6,3x12,5x19 220V-240V			
4	325660		2	PC	Flexible conductor AWG16			
5	279453		2	PC	Torx-soc re scr SN65 4X10 blackST - FEZN5F +2XDELTACOLL SCHWAR			
6	326964		1	PC	Spring washer			
7	277993		2	PC	Torx-soc re scr SN65 4X55ST - VERGÜTET			
8	326953		1	PC	Air deflector			
9	327182		1	PC	Bearing plate			
10	70428		1	PC	Grooved ball bearing 10X26X8-2RSH6000-2RS			
11	46852		1	PC	Circlip 10X1FED-ST - PHOSPHAT.&GEÖLT			
12	325659		1	PC	Cooling fan			
13	327864		1	PC	Rotor 220V-240V packed			
14	326372		1	PC	Stator 220-240V assy			
15	366292		6	PC	Torx-soc re scr SN65 5X35 blackST - FEZN5F +2XDELTACOLL SCHWAR			
16	47021		1	PC	Plug			
17	327254		1	PC	Rating plate WSR 1250-PE 230V EUR			
18	266031		3	PC	Ejot screw 4X25 T20 black			
19	278313		2	PC	Torx-soc re scr SN65 4X16 blackST - FEZN5F +2XDELTACOLL SCHWAR			
20	325801		1	PC	Clamp			
21	327867		1	PC	Electronics 220-204V packed			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and
programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
327221	8	556620	Orbital recipro. saw WSR 1250PE 230V EUR	28.01.2014	USD / 350235 / * / G	1/6

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
22	327730		1	PC	Switch 100V-240V			
25	265906		1	PC	Supply cord EUR			
26	72417		2	PC	Conductor end sleeve			
27	76561		1	PC	Protective sleeve			
28	326450		1	PC	Grip moulding printed			
29	326959		1	PC	Lid			
30	327277		4	PC	Taptite screw II SN40 5X16A2-70 - GAL ZNFE5F +DELTACOLL S			
31	326726		1	PC	Switch assy			
32	326962		1	PC	Seal			
33	327184		1	PC	Spring clip			
34	327293		1	PC	Eccentric disc			
35	327203		2	PC	Int hexalob remf scr 4x10			
36	326584		1	PC	Scraper ring			
37	326982		1	PC	Setting plate			
38	326979		1	PC	Bow			
39	2049300		1	PC	Chuck WSR 1250/ 1400 assy			
40	326675		1	PC	Retaining ring SW18			
41	434074		1	PC	Lock EUR			
42	326672		1	PC	Sleeve			
43	326671		1	PC	Torsion spring			
44	326670		1	PC	Washer			
45	326679		1	PC	Bushing assy			
46	2039786		1	PC	Locking bolt			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
 Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan, Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
327221	8	556620	Orbital recipro. saw WSR 1250PE 230V EUR	28.01.2014	USD / 350235 / * / G	2/6

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
47	440332		1	PC	Bar			
48	327271		1	PC	Hex skt binding hd scr M6 spec.			
49	327868		1	PC	Thrust needle bearing assy			
50	326972		1	PC	Washer assy			
51	326987		1	PC	Needle race 12X16X10HK1210			
52	326963		1	PC	Spring pin 8X18FED-ST			
53	326970		1	PC	Bevel gear			
54	240337		1	PC	Thrust needle roller cage 17X30X2AXK1730			
55	327233		3	PC	Torx-soc cap screw M5X108.8 - GAL. ZNFE5F +DELTACOLL SC			
56	326988		1	PC	Angle			
57	326967		1	PC	Locking plate			
58	326975		1	PC	Counter balance 1			
59	327273		1	PC	Shim ring 12X24X0.5FST			
60	70416		1	PC	Circlip 12X1FED-ST - PHOSPHAT.&GEÖLT			
61	327275		4	PC	Taptite screw M4X10 T20 mc450 HV - GAL.ZNFE5F+DELTACOLL			
62	326961		1	PC	Casing			
64	327186		1	PC	Gear housing assy			
65	327187		1	PC	Spring			
66	326688		1	PC	Pawl			
67	326690		1	PC	Lever			
68	329065		1	PC	Hand guard			
69	326635		1	PC	Baseplate assy			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and
programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
327221	8	556620	Orbital recipro. saw WSR 1250PE 230V EUR	28.01.2014	USD / 350235 / * / G	3/6

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
70	278895		1	PC	Taptite screw II SN40 5X8ST - A2K			
71	327234		2	PC	Ball bearing 5x14x5 mit Bund			
72	9737		2	PC	Dowel pin 4m6X20ST			
73	326992		1	PC	Clevis pin 3			
74	70421		1	PC	Circlip 8X0.8FED-ST - PHOSPHAT.&GEÖLT			
600	430817		1	PC	Label RFID			
802	87726		1	PC	Grease 400G OPTI LT2			
827	328145		1	PC	Grease TURMOPAST NBI 2 - 0,5kg white			
901	3994		1	PC	Adhesive LOCTITE 243 50CCM			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
 Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan, Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
327221	8	556620	Orbital recipro. saw WSR 1250PE 230V EUR	28.01.2014	USD / 350235 / * / G	4/6

Изключване на отговорността

Уредът може да се ремонтира само от компетентен специалист при съблюдаване на нормативните разпоредби. В противен случай може да възникне опасност от нараняване или злополука. Трябва да се спазват стриктно съответните инструкции по отношение на техническо обслужване, поддръжка и ремонт, които са приведени в съответните ръководства за експлоатация.

Vyloučení záruky

Opravy nářadí směji, s ohledem na zákonné předpisy, provádět náležitým způsobem jen odborně kvalifikovaní pracovníci. Jinak vzniká riziko úrazu a poškození. Pokyny ohledně ošetřování, údržby a oprav, uvedené v příslušných návodech k použití, musí být přesně dodrženy.

Ansvarsfraskrivelse

Reparationer på apparatet skal altid udføres af en fagmand i overensstemmelse med de gældende regler og bestemmelser. I modsat fald er der risiko for ulykker og personskader. Anvisningerne på pleje, vedligeholdelse og reparationer, der er beskrevet i instruktionsbogen, skal altid overholdes.

Haftungsausschluss

Reparaturen am Gerät dürfen nur von einer entsprechend sachkundigen Fachkraft unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften durchgeführt werden. Andernfalls besteht Unfall- und Verletzungsgefahr. Die entsprechenden Instruktionen bezüglich Pflege, Unterhalt und Reparaturen in den jeweiligen Bedienungsanleitungen sind strikte einzuhalten.

Αποποίηση ευθυνών

Επισκευές στη συσκευή επιτρέπεται να διενεργούνται μόνο από αντίστοιχα εκπαιδευμένα πρόσωπα λαμβάνοντας υπόψη τις νομικές διατάξεις. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος για ατυχήματα και τραυματισμούς. Πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι ισχύουσες οδηγίες που αναφέρονται στα εκάστοτε εγχειρίδια χρήσης όσον αφορά τη φροντίδα, τη συντήρηση και τις επισκευές.

Disclaimer

Tool repair must be performed only by qualified repair personnel knowledgeable about the specific tool and the legal requirements. Service, maintenance or repair performed by unqualified personnel could result in a risk of accidents and injury. The instructions with regard to service, maintenance and repair in the respective operating instructions must be strictly adhered to.

Exención de responsabilidad

Las reparaciones que se realicen en la herramienta sólo pueden ser efectuadas por expertos especializados conforme a las disposiciones legales. En caso contrario, existe el peligro de accidente o el riesgo de lesiones. Las indicaciones referentes al cuidado, al mantenimiento y a las reparaciones incluidas en los correspondientes manuales de instrucciones deben cumplirse estrictamente.

Vastutuse välistamine

Seadet tohivad parandada üksnes asjaomase ettevalmistusega spetsialistid, kes peavad kinni seadusandlikest eeskirjadest. Nimetatud nõude eiramise tagajärjeks on vigastuste ja õnnetuste oht. Rangelt tuleb järgida iga seadme kasutusjuhendis toodud asjaomaseid hooldus-, korrashoiu- ja parandusjuhiseid.

Vastuulauseke

Laitteiden ja koneiden korjaustöitä saa tehdä vain ammattitaitoinen, näihin töihin koulutettu henkilö, ja töissä on noudatettava lakisääteisiä määräyksiä. Muutoin onnettomuus- ja loukkaantumisaara on olemassa. Käyttöohjeissa annettuja hoitoa, ylläpitöä ja korjauksia koskevia ohjeita on ehdottomasti noudatettava tarkasti.

Limitation de responsabilité

Les réparations sur l'appareil doivent exclusivement être effectuées par une main-d'œuvre qualifiée et compétente, conformément aux prescriptions légales. À défaut de quoi, il y a risque d'accidents et de blessures corporelles. Les instructions correspondantes relatives au nettoyage, à l'entretien et aux réparations spécifiées dans les modes d'emploi respectifs doivent être rigoureusement respectées.

Isključenje odgovornosti

Popravke na uređaju smiju izvoditi samo odgovarajući stručnjaci uzimajući u obzir zakonske propise. U suprotnom slučaju postoji opasnost od nezgoda i tjelesnih ozljeda. Strogo se valja pridržavati odgovarajućih uputa glede njege, održavanja i popravaka u pojedinim uputama za uporabu.

A felelősség kizárása

A szerszám javítását csak kifejezetten hozzáértő szakember végezheti a vonatkozó törvényes előírások betartásával. Ennek figyelmen kívül hagyása baleset- és sérülésveszélyt idéz elő. A mindenkor kezelési utasítás szervizre, karbantartásra és javításra vonatkozó rendelkezéseit szigorúan be kell tartani.

Esclusione di responsabilità

Le riparazioni dell'attrezzo devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato addestrato, osservando i relativi requisiti di legge. In caso contrario sussiste il pericolo di incidenti e di lesioni. Attenersi con precisione alle istruzioni relative alla cura, la manutenzione e la riparazione riportate nelle rispettive istruzioni d'uso.

免責条項

本体の修理は、訓練を受けた修理スペシャリストのみが、適用されている法規に従って行うことができます。その他の方が修理しますと、怪我や事故の危険がともないます。取扱説明書に記述されている手入れ、保守および修理に関する指示を必ず遵守してください。

보증제외

기기의 수리는 법규를 고려하여 전문 기술자만이 실시할 수 있습니다. 그렇게 하지 않으면 사고 및 부상의 위험이 있습니다. 해당 사용 설명서에 기재되어 있는 서비스, 유지보수 및 수리와 관련된 지침을 엄격하게 준수해야 합니다.



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan, Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
327221	8	556620	Orbital recipro. saw WSR 1250PE 230V EUR	28.01.2014	USD / 350235 / * / G	5/6

Atsakomybės apribojimas

Prietaisas gali būti taisomas tik atitinkama kvalifikacija turinčių specialistų atsižvelgiant į teisinius potvarkius. Priešingu atveju yra pavojus patirti nelaimingą atsitikimą arba susižeisti. Privalu tiksliai laikytis atitinkamų priežiūros, aptarnavimo ir remonto instrukcijų, nurodytų atitinkamo prietaiso naudojimo instrukcijoje.

Atbildības atsaukšana

Instrumenta remontu drīkst veikt tikai atbilstoši kvalificēts personāls, ievērojot spēkā esošās tiesību normas. Citādā gadījumā pastāv negadījumu risks un risks gūt traumas. Stingri jāievēro atbilstošie attiecīgo lietošanas instrukciju norādījumi, kuri attiecas uz instrumentu kopšanu, uzturēšanu kārtībā un remontu.

Disclaimer

Reparaties aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd en deskundig personeel, met inachtneming van de wettelijke voorschriften. Wordt hier niet aan voldaan, dan kan dit leiden tot ongevallen of letsel. Men dient zich strikt te houden aan de instructies inzake verzorging, onderhoud en reparaties in de betreffende gebruiksaanwijzingen.

Ansvarsfraskrivelse

Reparasjon av maskinen skal kun foretas av sakkyndig fagperson. Lovfestede krav må følges under dette arbeidet. I motsatt fall oppstår fare for ulykker og personskade. De tilhørende instruksjonene vedrørende pleie, vedlikehold og reparasjon i de tilhørende bruksanvisningene må følges nøye.

Wyłączenie odpowiedzialności cywilnej

Naprawy urządzenia mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego serwisanta z uwzględnieniem obowiązujących przepisów prawnych. W przeciwnym razie istnieje zagrożenie spowodowania wypadku i obrażeń. Należy dokładnie przestrzegać zaleceń z poszczególnych instrukcji obsługi dotyczących pielęgnacji, utrzymywania w stanie sprawności oraz napraw.

Exclusão de responsabilidade

As reparações no aparelho devem ser efectuadas apenas por pessoal técnico especializado, sob consideração das prescrições legais. Caso contrário, existe perigo de acidente e ferimentos. As respectivas instruções relativas à conservação, manutenção e reparações que constam no respectivo manual de instruções devem ser rigorosamente respeitadas.

Clauze de exonerare

Repararea mașinii (sculei) trebuie efectuată doar de către personal calificat pentru reparații, care posedă cunoștințe despre mașina respectivă și cerințele legale. Activitățile de depanare, întreținere și reparare efectuate de personal necalificat pot duce la risc de accidentări și vătămări. Trebuie respectate cu strictețe toate instrucțiunile de depanare, întreținere și reparare din manualele de utilizare respective.

Исключение ответственности

Ремонт аппарата должен выполняться только квалифицированным специалистом при условии соблюдения предписаний, установленных законом. В противном случае возможна угроза несчастного случая или травмирования. Следует неукоснительно выполнять инструкции по уходу, содержанию и ремонту аппарата, приведенные в соответствующих руководствах по эксплуатации.

Vylúčenie záruky

Opravy náradia smú, s ohľadom na zákonné predpisy, vykonávať náležitým spôsobom len odborné kvalifikovaní pracovníci. Inak vzniká riziko úrazu a poškodenia. Pokyny týkajúce sa ošetrovania, údržby a opráv, uvedené v príslušných návodoch na používanie, musia byť presne dodržané.

Izključitev odgovornosti

Popravila lahko izvajajo le ustrezno usposobljeni strokovnjaki ob upoštevanju zakonskih predpisov. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost nesreč in poškodb. Strogo je treba upoštevati ustrezna navodila glede nege, vzdrževanja in popravila iz posameznih navodil za uporabo.

Friskrivning från ansvar

Reparationer på detta verktyg får endast utföras av fackman, och gällande lagar och regler måste följas. I annat fall finns risk för olyckor och skador. Instruktionerna om skötsel, underhåll och reparationer i respektive bruksanvisning måste följas strikt.

免責條款

合格的機具維修人員必須具備特殊機具的知識，並符合法規的要求。由不合格的人員進行服務、保養或維修，可能會造成危險事故及傷害。必須嚴格遵守各項說明書中之服務、保養及維修的說明。



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan, Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
327221	8	556620	Orbital recipro. saw WSR 1250PE 230V EUR	28.01.2014	USD / 350235 / * / G	6/6